Здравоохранение в Онтарио

для прибывших из Украины в соответствии с канадско-украинским разрешением на экстренные поездки

Что нужно знать

Ontario

Добро пожаловать в Онтарио. Здесь вы найдете важную информацию, чтобы понять, как получить доступ к медицинской помощи в Онтарио. В Канаде каждая провинция или территория несет ответственность за здравоохранение. Это пособие и справочник услуг предназначены для того, чтобы помочь вам понять систему здравоохранения в Онтарио, когда вы обустраиваетесь. Есть некоторые ключевые вещи, которые вы должны знать о медицинском обслуживании, медицинских услугах, таких как посещение врача, стоматология, доступ к лекарствам, поддержка психического здоровья, иммунизация в школе и многое другое.

Позвоните по номеру 911 при неотложной медицинской помощи

При неотложной медицинской помощи, **позвоните по номеру 911**. Примеры неотложной медицинской помощи включают ситуации, если вы или кто-то в вашей семье внезапно чувствует себя очень больным (испытывает сильную боль, находится без сознания, не может дышать, сильное кровотечение, имеет припадок или имеет серьезную аварию). Если вы не говорите по-английски, просто скажите «Help!» (Помогите!) и сообщите оператору на каком языке вы говорите. С ним будет переводчик, который говорит на вашем языке.

Когда вы позвоните по **911**, вам нужно будет сообщить оператору: что произошло, где вы находитесь, своё имя, адрес и номер телефона. Оставайтесь на линии, пока оператор не скажет вам отключить телефон.

Важный шаг:

Медицинский осмотр относительно иммиграции, беженцев и гражданства Канады (IRCC)

В качестве условия вашего недавнего въезда в Канаду вы должны пройти медицинское обследование в течение 90 дней с даты прибытия. Запишитесь на прием как можно скорее. Ваш медицинский диагностический тест **должен быть проведен врачом, который входит в список панели врачей IRCC**, вы найдете здесь: www.cic.gc.ca/pp-md/pp-list.aspx.

Для получения дополнительной информации об этом тесте, пожалуйста, посетите: canada.ca/en/immigration-refugees-citizenship/services/application/medical-police/medical-exams/requirements-temporary-residents

Медицинское страхование в Онтарио – OHIP

Нужна ли мне медицинская страховка?

Онтарио имеет универсальную, финансируемую государством систему здравоохранения, доступную согласно Плана медицинского страхования Онтарио (OHIP). OHIP оплачивает необходимые медицинские услуги.

Если вам предоставлено чрезвычайное разрешение на въезд или пребывание в Канаде по гуманитарным причинам, такое как Канадско-украинское разрешение на экстренные поездки (CUAET), и вы переезжаете в Онтарио, вы имеете право на OHIP.

Медицинская помощь без OHIP

Еще до того, как вы получите свою карточку OHIP, не стесняйтесь обращаться в больницу в случае чрезвычайной ситуации. Больницы не откажут в помощи.

В общественных центрах здоровья есть врачи и другие медицинские работники, которые оказывают **бесплатно** помощь тем, у кого нет OHIP. Пожалуйста, позвоните в Службу охраны здоровья беженцев (Refugee HealthLine) по 1-866-286-4770, для получения дополнительной информации, включая другие доступные услуги. Эта бесплатная, безопасная и конфиденциальная услуга доступна 24 часа в сутки, 7 дней в неделю. Справка доступна на украинском и русском языках. Вы также можете посетить ontario.ca/health811.

Подача заявки на OHIP

Вы должны подать заявку на OHIP лично в офисе ServiceOntario, где предоставляется полное обслуживание. Найдите такой недалеко от вас: www.services.gov.on.ca/sf/#/oneServiceDetail/13400/ip/sr/

Вы также можете позвонить в ServiceOntario INFOline по телефону 1-866-532-3161 для получения помощи на нескольких языках, включая украинский и русский.

Подробную информацию о процессе подачи заявки OHIP и требованиях можно найти по следующей ссылке: www.ontario.ca/page/apply-ohip-and-get-health-card.

Принесите эти документы с собой:

- заполненная Форма медицинского страхования в Онтарио (Registration for Ontario Health Insurance Coverage) для себя и для каждого члена вашей семьи, включая каждого из ваших детей (эта форма будет доступна для заполнения лично)
- три отдельных документа из **Перечня документов, удостоверяющих личность**, который найдете здесь: ontario.ca/page/documents-needed-get-health-card (фотокопии не принимаются):
    1. один оригинальный документ, подтверждающий ваш **иммиграционный статус, отвечающий требованиям OHIP**: например, документ CUAET, выданный Министерством иммиграции, беженцев и гражданства Канады (IRCC), который дает чрезвычайное разрешение на въезд и пребывание в Канаде по гуманитарным причинам (например, гостевая виза, разрешение на учебу, открытое разрешение на работу, выданное в соответствии с CUAET), и
    2. один документ (оригинал, распечатанный или цифровой/электронный документ, указанный в списке документов, удостоверяющих личность),

который подтверждает ваше **проживание в Онтарио**. Это может включать в себя письмо из агентства по обустройству на их официальном бланке, или форму поручителя (обратите внимание, что ваш поручитель должен сопровождать вас, чтобы подать заявление лично), и

3. один оригинальный документ, подтверждающий **вашу личность**.

Ваше покрытие OHIP будет соответствовать длительности вашего иммиграционного документа (например, гостевая виза, разрешение на учебу, открытое разрешение на работу, выданное в соответствии с CUAET). Если вы получаете другое экстренное разрешение, позволяющее вам и вашим детям оставаться дольше в Канаде, вы должны вернуться в офис полного обслуживания ServiceOntario с вашей новой документацией. Ваше медицинское страхование и медицинское страхование ваших детей будут продолжены в соответствии с новой документацией, если вы продолжаете отвечать всем требованиям.

Если у вас есть дети

Вы должны предоставить иммиграционные документы на каждого из ваших детей в ServiceOntario. Дети до 16 лет могут быть зарегистрированы их родителем/опекуном по месту проживания по документам, удостоверяющим личность их родителя/опекуна.

Ваша карточка здоровья

Ваша карточка здоровья доказывает, что вы имеете право на оплату ваших медицинских услуг через OHIP (не будет никакой платы, которую вам придется заплатить). Вы должны показать свою карточку здоровья (или карточку вашего ребенка), когда вы обращаетесь за медицинской помощью. **Всегда имейте при себе карточку здоровья.**

Как я могу показать адрес своего места жительства в Онтарио, если я только прибыл/а?

Может потребоваться время, чтобы обосноваться в новой стране. Есть варианты, которые помогут подтвердить ваше место жительства, такие как письмо-подтверждение от агентства по обустройству, пока у вас временное жилье или вы работаете с поручителем (с кем-то, с кем вы живете, например, в принимающей семье).

Агентства по обустройству предоставляют бесплатную поддержку и услуги на нескольких языках, чтобы помочь вновь прибывшим и беженцам поселиться в своих новых общинах. Эти организации находятся по всему Онтарио и могут помочь вам найти жилье, работу или уход за детьми, зарегистрировать своих детей в школе, получить доступ к программам (таким как уроки английского или французского языка, службы занятости, обучение навыкам и оценка квалификации, полученной вне Канады), получить информацию о здравоохранении и социальных услугах, найти устного или письменного переводчика и многое другое.

Агентство по обустройству может помочь вам подтвердить ваше место жительства в Онтарио для вашего заявления на OHIP, пока у вас временное жилье, предоставив

письмо на официальном бланке, которое подтверждает, что вы будете жить в Онтарио, и которое позволяет вам использовать адрес агентства по обустройству, если у вас еще нет документа, подтверждающего ваш адрес проживания.

Канадско-украинское общество помощи иммигрантам является одним из многих агентств по обустройству в Онтарио. Вы можете найти ближайшие к вам агентства по обустройству здесь: ontario.ca/page/getting-settled-ontario

Ваша карточка здоровья будет отправлена по адресу, указанному агентством по обустройству, чтобы гарантировать ее получение. Когда у вас есть более постоянное место проживания, вам нужно будет обновить свой адрес онлайн или в любом офисе ServiceOntario, и новая карточка будет отправлена вам по почте. Узнайте больше здесь: ontario.ca/page/change-my-address-ontario-services#section-1 или позвоните в ServiceOntario INFOLine: 1-866-532-3161.

Вы также можете подать заявку на OHIP с помощь поручителя (кто-то, с кем вы будете жить, например, в принимающей семье), чтобы подтвердить свое место жительства. Ваш поручитель **должен** сопровождать вас лично в офис ServiceOntario, чтобы заполнить необходимую форму «Подтверждение информации, предоставленной поручителем» в присутствии сотрудника ServiceOntario. Эта форма будет предоставлена вам лично в ServiceOntario. Ваша карточка здоровья будет отправлена по адресу, по которому вы проживаете у поручителя. Если вы переезжаете, вам нужно будет обновить свой адрес онлайн или в любом офисе ServiceOntario, и новая карточка будет отправлена вам по почте. Узнайте больше здесь: ontario.ca/page/change-my-address-ontario-services#section-1 или позвоните в ServiceOntario INFOLine: 1-866-532-3161.

Доступ к медицинскому обслуживанию в Онтарио

Если вы или ваши дети нуждаетесь в медицинской помощи, включая поддержку здоровья, такую как разговор с медсестрой или помощь в грудном вскармливании, есть медицинские услуги, доступные бесплатно, если у вас еще нет OHIP. Эта поддержка будет и в дальнейшем доступна для вас, когда OHIP начнет покрывать медицинские услуги.

Бесплатные медицинские услуги с или без OHIP

1. **Линия охраны здоровья беженцев (Refugee HealthLine) доступна 24 часа в сутки, 7 дней в неделю:** 1-866-286-4770. Refugee HealthLine – это бесплатная служба на многих языках, которая предлагает поддержку беженцам и людям, прибывающим по другим исключительным гуманитарным разрешениям (такие как канадско-украинское разрешение на чрезвычайные поездки). Справка доступна на украинском и русском языках. Эта услуга может помочь вам найти медицинское учреждение рядом с вами, которое может обеспечить временную медицинскую помощь и такие услуги, как первоначальное медицинское обследование, (за исключением Федерального иммиграционного медицинского осмотра), медицинскую помощь и направления в другие медицинские службы. Звонок является

конфиденциальным и не требует наличия карточки OHIP.

Линия Refugee HealthLine может помочь вам связаться с другими медицинскими службами, таким как:

- Общественные центры здоровья
- Медицинские клиники для беженцев
- Группы охраны здоровья семьи
- Лицензированные медсестры от клиник
- Акушерская помощь
- Помощь врачей и клиник без предварительной записи (walk-in clinics)
- Специалисты (например, акушерство и гинекология, педиатрия и психиатрия)
- Предоставление услуг в области психического здоровья
- Оптометристы
- другие медицинские работники

2. Линия охраны здоровья беженцев в Онтарио является частью **Health811** – бесплатной, безопасной и конфиденциальной услуги для получения медицинской консультации от лицензированной медсестры или для поиска медицинских услуг либо информации – 24 часа в сутки, 7 дней в неделю. Вы можете получить доступ к Health811, позвонив по телефону 811 или онлайн ontario.ca/health811.
   Когда вы позвоните по номеру 811, вы сможете поговорить с квалифицированным медицинским работником, таким как лицензированная медсестра, днем или ночью, на английском и французском языках, с поддержкой перевода, доступной на многих языках, включая украинский и русский.
   Когда вы посещаете Health811 онлайн, вы также можете:

   - Разговаривать онлайн с лицензированной медсестрой
   - Получить помощь в поиске службы первичной медицинской помощи, если у вас такой нет
   - Получить первоначальную оценку состояния здоровья и соответствующую консультацию
   - Использовать средства оценки симптомов, чтобы понять свои проблемы со здоровьем и как получить доступ к медицинской помощи
   - Получить доступ к службам психического здоровья и наркомании
   - Лечиться от COVID-19 и получить информацию имеете ли вы на это право
   - Связаться со специализированным медицинским работником, если у вас есть вопросы или проблемы с грудным вскармливанием, пищей и здоровым питанием, или как бросить курить
   - Найти местные службы здравоохранения, таких как уход на дому и в общественных местах, или помощь сиделки

- Получить общие советы на вашем пути в область здравоохранения

3. **Общественные центры здоровья**

   Общественный центр здоровья может помочь вам получить доступ к медицинским работникам, таким как врачи, лицензированные медсестры (медсестры по специальности), работники социальной службы, диетологи и другие. Кроме медицинских услуг, общественные центры здоровья могут предоставлять образовательные услуги и консультации, а также доступ к ресурсам общественных учреждений. Они являются важной поддержкой, доступной для новоприбывших в Онтарио. Узнайте больше здесь: ontario.ca/page/community-health-centres

   Найдите общественный центр здоровья здесь: health.gov.on.ca/en/common/system/services/chc/locations.aspx или позвоните в Refugee HealthLine: 1-866-286-4770

4. **Акушерская помощь**

   Акушерка предоставляет первичный медицинский уход и отвечает за всю необходимую помощь для здоровой беременной женщины и младенца на протяжении всей беременности, родов и первых 6 недель после них. Акушерки предлагают клиентам возможность рожать в больнице, дома или в 1 из 2 родильных центров (Торонто и Оттава). Чтобы узнать больше, в том числе о том, как найти акушерку, пожалуйста, посетите: health.gov.on.ca/en/public/programs/midwife/

   Для получения дополнительной информации об акушерках: ontariomidwives.ca

5. **Отделы общественного здравоохранения**

   Отделы общественного здравоохранения предлагают информацию о программах здорового образа жизни и профилактике заболеваний для всех членов сообщества. У них есть офисы и клиники по всему Онтарио и предлагают множество различных программ.

   Они могут помочь вам найти информацию и помощь относительно:

   - Тестирование на инфекционные заболевания
   - Прививки, в том числе вакцины от COVID-19 для взрослых и детей в возрасте 5 лет и старше
   - Здоровый рост и развитие детей
   - Сексуальное здоровье
   - Зависимости
   - Регулярные стоматологические услуги для детей и пожилых людей, которые отвечают требованиям

   Узнайте больше здесь: ontario.ca/page/public-health-units
   Найдите отдел общественного здравоохранения для вашего района здесь: ontario.ca/publichealth

Неотложная помощь

В Онтарио никому не будет отказано в медицинской помощи, необходимой для спасения чьей-либо жизни. Больницы обязаны принимать незастрахованных пациентов, если их жизнь находится под угрозой.

Медицинские услуги, которое могут быть частично покрыты OHIP или другими программами

Помощь окулиста

Некоторые оптометрические услуги покрываются OHIP. Для детей (до 19 лет) и пожилых людей (в возрасте 65 лет и старше) OHIP покрывает одно комплексное обследование глаз (зрения и общего состояния здоровья глаз) каждые 12 месяцев, а также любые незначительные медосмотры, которые вам нужны.

Если вам от 20 до 64 лет и у вас есть конкретное заболевание глаз, которое требует регулярного обследования, OHIP будет покрывать для вас комплексное обследование глаз один раз в 12 месяцев и любые последующие назначения, связанные с этим состоянием. Покрываются сахарный диабет, глаукома, катаракта, заболевание сетчатки, амблиопия, дефекты поля зрения, заболевание роговицы, косоглазие, рецидивирующий увеит и заболевание зрительного канала.

OHIP может также покрывать комплексное обследование глаз, если по определенной причине был сделан запрос вашим врачом (они должны будут дать вам форму направления).

Стоматологическая помощь

Стоматологическая помощь не покрывается OHIP, за исключением некоторых стоматологических операций, которые необходимо делать в больнице, потому что они сложны и/или у вас есть другое заболевание, которое нуждается в мониторинге во время процедуры.

Существуют программы, которые могут помочь при лечении зубов, если у вас есть дети (в возрасте до 17 лет), которым необходимо обратиться к стоматологу, или если вы пожилой человек (в возрасте 65 лет и старше).

«Здоровые улыбки Онтарио» (Healthy Smiles Ontario) – дети и молодежь до 17 лет

«Здоровые улыбки Онтарио»– это финансируемая правительством стоматологическая программа, которая предоставляет бесплатные профилактические, регулярные и неотложные стоматологические услуги для детей и молодежи в возрасте до 17 лет из семей с низким доходом.

«Здоровые улыбки Онтарио» покрывает регулярные осмотры, профилактический уход и лечение. Программа включает в себя регулярные визиты к лицензированному стоматологу и покрывает расходы на лечение, включая: осмотры, чистку, пломбирование, рентген, удаление зубного камня, удаление зуба, срочную или неотложную стоматологическую помощь (включая лечение зубной боли у ребенка или если болит зуб).

Дети и молодежь до 17 лет могут иметь право на программу, если:

- Они являются жителями Онтарио; и
- Они являются членами семьи, которая соответствует требованиям к доходу

Чтобы подать заявку, вам нужно будет показать доход ниже установленного порога. Доступен вариант поручителя. Узнайте больше о программе и о том, как подать заявку, в том числе работая с поручителем по адресу: ontario.ca/page/get-dental-care

Ваше местный отдел общественного здравоохранения также может помочь вам с заявкой и может помочь в ситуациях, когда необходима неотложная стоматологическая помощь.

Найдите свой местный отдел общественного здравоохранения здесь: ontario.ca/publichealth

Программа стоматологической помощи пожилым людям Онтарио – в возрасте 65 лет и старше

Программа стоматологической помощи пожилым людям Онтарио является финансируемой правительством программой стоматологической помощи. Она предоставляет бесплатные, регулярные стоматологические услуги для пожилых людей с низким доходом, которым **65 лет и старше**.

Покрытие включает в себя: осмотры, включая удаление зубного камня, фторирование и полировку, восстановление сломанных зубов и пломбирование, рентген, удаление зубов или аномальных тканей (оральная хирургия), анестезию, лечение инфекций и боли (эндодонтическое лечение), лечение заболеваний десен и заболеваний (лечение пародонтоза).

Жители Онтарио в возрасте 65 лет и старше, которые соответствуют требованиям к доходу и не имеют других стоматологических льгот, могут иметь право на участие в программе. Узнайте больше, в том числе о том, как подать заявку и работать с поручителем: ontario.ca/page/dental-care-low-income-seniors

Ваш местный отдел общественного здравоохранения также может помочь вам с вашей заявкой и может помочь в ситуациях, когда необходима неотложная стоматологическая помощь.

Найдите свой местный отдел общественного здравоохранения здесь: ontario.ca/publichealth

Программа вспомогательных средств

Если вы имеете льготу на помощь в чрезвычайных ситуациях, вы также можете иметь право на программу вспомогательных средств. Эта программа предоставляет финансовую помощь лицам, которые имеют долговременные физические недостатки и нуждаются в вспомогательных средствах, таких как домашний кислород или протезы конечностей. Для получения дополнительной информации об этой программе, пожалуйста, посетите: ontario.ca/page/assistive-devices-program.

Вы можете узнать больше о том, что покрывает OHIP здесь: ontario.ca/page/what-ohip-covers

Лекарства

В Канаде лекарства доступны только в аптеках. Для получения некоторых лекарств вам или вашим детям нужно будет обратиться к врачу или медсестре (специальная квалификация медсестры).

1. **Безрецептурные (OTC) лекарства:** Лекарства, которые может приобрести любой потребитель. Примеры включают некоторые обезболивающие препараты, такие как парацетамол, ацетаминофен или ибупрофен (paracetamol, acetaminophen, or ibuprofen).
2. **Лекарства, отпускаемые по рецепту:** Лекарства, которые предназначены только для использования человеком, которому они назначены. Некоторые примеры включают антибиотики, лекарства от астмы, лекарства от высокого кровяного давления или холестерина, а также противозачаточные таблетки.

Чтобы получить доступ к рецептурным лекарствам, сначала вы должны пройти медосмотр у врача и тогда получить рецепт. Затем вы относите письменный рецепт в аптеку, где вам дадут лекарство.

Как я могу узнать, нужен ли рецепт на лекарство для меня или моих детей?

Вы можете спросить фармацевта, врача или лицензированную медсестру, нужен ли рецепт на ваше лекарство.

Распространяется ли план медицинского страхования Онтарио (OHIP) также на лекарства?

OHIP не распространяется на лекарства. Тем не менее, есть несколько программ, которые помогут оплатить лекарства, которые отпускаются по рецепту:

- Правительство Онтарио предоставило экстренную помощь прибывающим в Онтарио украинцам, кто имеет на это право. **Вы должны подать заявку на участие в программе экстренной помощи.** Если ваша заявка будет принята, и вы зарегистрированы на эту программу экстренной помощи, вы автоматически получите право на «**Программу льгот на лекарства в Онтарио**» с покрытием OHIP или без него. Вам нужно будет показать в аптеке свою карточку экстренной помощи на лекарства или выписку из (банковского) счета (Statement of Account), чтобы подтвердить право на участие (эти документы будут вам выданы, когда вы будете зачислены в программу).
  Чтобы узнать больше и подать заявку на участие в программе экстренной помощи, пожалуйста, посетите: www.ontario.ca/page/apply-emergency-assistance
- **Взрослые в возрасте от 25 до 64 лет, которые не имеют права на участие в программе льгот на лекарства в Онтарио** могут получить помощь в покрытии расходов на лекарства, обратившись к «**Программе лекарств Trillium Drug**».

Программа Trillium Drug – это программа на основе доходов. Вы должны подать заявку на участие в программе Trillium Drug, подав заполненную форму, где указать свой номер социального страхования (SIN), номер медицинской карточки (подробнее ниже) и подтверждение дохода, которое может включать финансовую документацию, если таковая имеется, или письмо-подтверждение, указывающее, что у вас в настоящее время нет дохода.

Чтобы узнать больше о том, что покрывается программой Trillium Drug и подать заявку, пожалуйста, перейдите по ссылке ниже или позвоните по телефону 1-800-575-5386. ontario.ca/page/get-help-high-prescription-drug-costs

Номер социального страхования - SIN

Вы и ваши дети должны иметь номера социального страхования для получения пособий от правительства Канады и/или для работы в Канаде. Вы должны подать заявку на SIN через службу Канады (Service Canada). Узнайте больше здесь: www.canada.ca/en/employment-socialevelopment/services/sin

- **Дети и молодежь:** OHIP+ покрывает лекарства для детей и молодежи в возрасте до 24 лет, которые имеют покрытие OHIP и не имеют личного плана лекарств. Вам не нужно подавать заявку на OHIP+. Узнайте больше о том, что охватывает OHIP+ здесь: ontario.ca/page/learn-about-ohip-plus
- **Лица в возрасте 65 лет и старше, имеющие страховое покрытие OHIP.** Если вам 65 лет и старше, существует программа, которая поможет вам оплатить отпускаемые по рецепту лекарства. Ваше право на участие автоматически начинается в первый день месяца, следующего за вашим 65-м днем рождения. Вы платите ежегодную франшизу в размере 100 долларов в виде расходов на лекарства в кассе аптеки. После этой первоначальной суммы франшизы в размере 100 долларов вы будете платить до 6,11 доллара за рецепт за соответствующие лекарства в кассе аптеки.
- Вы можете подать заявку на помощь с этими расходами через **программу доплаты пожилым людям (Seniors Co-Payment Program = SCP)**. В рамках этой программы ваша доплата составит 2 доллара или меньше, и вы не платите ежегодную франшизу. Право на участие в этой программе зависит от доходов. Чтобы подать заявку, вам нужно будет предоставить свой номер OHIP (План медицинского страхования Онтарио), номер социального страхования и подтверждение дохода, которое может включать финансовую документацию, если таковая имеется, или письмо-подтверждение, указывающее, что у вас в настоящее время нет дохода. Подайте заявку на программу доплаты пожилым людям здесь: ontario.ca/page/get-coverage-prescription-drugs

  Для получения дополнительной информации о программе доплаты пожилым людям или за помощью относительно вашей заявки вы можете позвонить по телефону: 1-888-405-0405.

Иммунизация (включая вакцину от COVID-19)

Иммунизация детей необходима для посещения школ в Онтарио и детских садов.

Иммунизация защищает детей от многих серьезных заболеваний, которые легко распространяются в школах. В соответствии с законодательством Онтарио, **все дети, посещающие детский сад, начальную или среднюю школу, должны иметь доказательство иммунизации** против: дифтерия, столбняк, полиомиелит, корь, эпидемический паротит, краснуха, менингококковая инфекция, коклюш и ветряная оспа, чтобы посещать школу.

В 7-12 классах (в возрасте от 12 до 18 лет) учащиеся имеют право на получение вакцин против ВПЧ, гепатита В и менингококковой инфекции, но они не являются обязательными для посещения школы.

Все эти вакцины доступны для детей бесплатно. Пожалуйста, свяжитесь с общественным центром здравоохранения или местным отделением общественного здравоохранения. Пожалуйста, посетите: ontario.ca/publichealth

Иммунизация взрослых

В то время как дети в возрасте 5 лет и младше подвергаются наибольшему риску заболеваний, которые можно предупредить с помощью вакцин, все восприимчивые люди подвергаются риску заражения и потенциального распространения болезней. Пожалуйста, свяжитесь с местным отделом общественного здравоохранения для получения консультации и поддержки, чтобы убедиться, что вы получили прививки бесплатно, чтобы оставаться здоровыми.

Чтобы найти местный отдел общественного здравоохранения, посетите ontario.ca/publichealth

Вакцинация против COVID-19

Получить прививку и чтобы ваши вакцины не отставали от требований защиты против COVID-19 — лучший способ защитить себя, своих близких и свое окружение от тяжелой болезни и госпитализации из-за COVID-19 и его вариантов. В Онтарио вводятся только вакцины, которые Министерство здравоохранения Канады одобрило и определило как безопасные и эффективные.

Вакцина от COVID-19 доступна бесплатно для любого в возрасте 5 лет и старше, кто живет, учится, работает в Онтарио или посещает Онтарио, независимо от гражданства или иммиграционного статуса. Вы можете получить вакцину, даже если у вас нет медицинской карточки Онтарио.

Если у вас нет медицинской карточки, ваше местное отделение общественного здравоохранения может помочь вам выдать другую форму установления личности. Отдел общественного здравоохранения может подтвердить ваше право на вакцинацию, помочь записаться на прививку или дать вам удостоверение личности для прививки против COVID-19, которое вы можете использовать для записи на прием.

Чтобы найти местное отделение общественного здравоохранения, посетите ontario.ca/publichealth

Для получения дополнительной информации о вакцинах против COVID-19

- Пожалуйста, посетите ontario.ca/covidvaccine, чтобы узнать больше о вакцинах против COVID-19. Используйте раскрывающееся меню, чтобы увидеть дополнительные веб-страницы с подробной информацией, включая вакцины от COVID-19 для детей и молодежи.
- **Провинциальный контактный центр по вакцинам**, чтобы поговорить с опытным работником или специалистом в области здравоохранения по телефону 1-833-943-3900 (телетайп для глухих, слабослышащих или лиц с нарушениями речи: 1-866-797-0007). Данная услуга доступна на более чем 300 языках, включая украинский и русский, 7 дней в неделю с 8:00 утра до 20:00 вечера.
- **Консультативная служба SickKids COVID-19 Vaccine**, если у вас есть вопросы о вакцинах от COVID-19 для детей, молодежи и беременных, кормящих грудью или планирующих зачатие. Запишитесь на конфиденциальную телефонную встречу с лицензированной детской медсестрой SickKids на sickkids.ca/vaccineconsult, позвоните по телефону 1-888-304-6558. Эта услуга также доступна на нескольких языках, включая украинский и русский, с помощью устного перевода по телефону.
- **Сеть здравоохранения Скарборо (SHN) VaxFacts Clinic** для индивидуальной телефонной консультации с квалифицированным врачом SHN, чтобы получить факты, необходимые для принятия обоснованного решения о вакцинах против COVID-19. Запишитесь на прием на shn.ca/vaxfacts или позвоните по телефону 416-438-2911, доб. 5738. Запись на прием возможна 7 дней в неделю, с 9:00 утра до 8:00 вечера на более чем 200 языках.

Где получить вакцину от COVID-19

Записаться на вакцинацию можно:

- в аптеках, участвующих в программе на covid-19.ontario.ca/vaccine-locations
- через портал вакцинации против COVID-19 на covid-19.ontario.ca/book-vaccine
- позвонив в **Провинциальный контактный центр по вакцинам** по 1-833-943-3900 (Телетайп для глухих, слабослышащих или лиц с нарушениями речи: 1-866-797-0007)
- на автобусе **GO-VAXX** ontario.ca/page/go-vaxx-bus-schedule
- непосредственно в отделениях общественного здравоохранения
  - некоторые используют собственную систему бронирования
  - некоторые из них предлагают мобильные пункты вакцинации или другие клиники вакцинации без предварительной записи
  - ищите местное отделение общественного здравоохранения здесь: ontario.ca/publichealth
- в **клиниках больниц**, если они доступны в вашем регионе. Посетите веб-сайт местной больницы или общественного здравоохранения для получения подробной информации о бронировании

Если вы получили одну или несколько доз вакцины от COVID-19 за пределами Онтарио

Если вы получили дозы вакцины от COVID-19 за пределами провинции, обратитесь в местное отделение общественного здравоохранения, чтобы зарегистрировать вашу информацию и получить надлежащую документацию: ontario.ca/publichealth

Лечение COVID-19

Есть доступные некоторые методы лечения COVID-19, если вы находитесь в группе повышенного риска. Позвоните в Health811 по телефону 811 или 1-866-797-0007 (бесплатный телетайп) для получения дополнительной информации о лечении вирусной инфекции, помощи или праве на варианты виртуального ухода. Вы также можете узнать больше здесь:
COVID-19 treatments | COVID-19 (coronavirus) in Ontario

Поддержка психического здоровья

Для всех программ психического здоровья взрослых и употребления психоактивных веществ, **ConnexOntario** предоставляет бесплатную конфиденциальную информацию и доступ к услугам перевода на 170 языках, включая украинский и русский, людям, испытывающим проблемы с психическим здоровьем, алкоголем или наркотиками, и/или проблемы с азартными играми.

Существует множество общественных программ и услуг, специальных для психического здоровья иммигрантов и беженцев, в том числе:

- **Канадский центр помощи жертвам пыток** (CCVT) – некоммерческая организация, которая может помочь беженцам интегрироваться в канадское общество. CCVT предоставляет лечение, средства и поддержку, которые позволяют беженцам исцелиться от травмы и стать активными членами сообщества.
  Телефон: 416-363-1066. Веб-сайт: ccvt.org/
- Для тех, кто пережил горе и кризис, поддержку в вашем регионе можно найти здесь dcontario.org/
- Специалисты-консультанты системы **ConnexOntario** прошли подготовку по экстренному вмешательству в сфере психического здоровья и отвечают на звонки, электронные письма или запросы по веб-чату 24 часа в сутки, 7 дней в неделю.
  - Веб-сайт: connexontario.ca (веб-чат, каталог услуг и прямая электронная почта)
  - Телефон: 1-866-531-2600
  - Текст/SMS: 247247 для CONNEX или
  - Приложение ConnexGO, доступное на Android (Google Play) или iOS (App Store).

Поддержка психического здоровья детей и молодежи

Если у вас есть опасения по поводу психического здоровья ваших детей, пожалуйста, свяжитесь с **ConnexOntario**. **Общественные центры здравоохранения** могут также оказывать психологическую поддержку вам и вашей семье бесплатно, пока вы ожидаете, когда OHIP начнет покрывать и после того, как ваше покрытие OHIP уже действует. Линия охраны здоровья Refugee HealthLine может помочь вам связаться с общественными центрами здравоохранения и учреждениями медицинской помощи, пожалуйста, позвоните по: 1-866-286-4770.

Интернет-портал «Помощь детям по телефону рядом» (Kids Help Phone's Around Me), финансируемом государством, предоставляет информацию о психическом здоровье

детей и молодежи, наркомании и о соответствующих услугах по всей провинции. Эта услуга предлагается на английском и французском языках kidshelpphone.ca/resources-around-me

Помощь жертвам сексуального и физического насилия

Доступна поддержка жертвам сексуального и физического насилия.

Телефон доверия для женщин, подвергшихся насилию
Получите кризисную консультацию и направление в приют, юридическую консультацию и другую помощь 24 часа в сутки, 7 дней в неделю. Поддержка доступна на более чем 200 различных языках, включая украинский и русский.

- В GTA (Район Большого Торонто): 416-863-0511
- GTA: 1-866-863-0511

Узнайте больше о телефоне доверия для женщин, подвергшихся насилию на: awhl.org

Канадский центр помощи жертвам пыток (CCVT) – некоммерческая организация, которая может помочь беженцам интегрироваться в канадское общество. CCVT предоставляет лечение, средства и поддержку, которые позволяют беженцам исцелиться от травмы и стать активными членами сообщества.

- Телефон: 416-363-1066
- Веб-сайт: ccvt.org/

Ukrainian Health Care Guide Catalogue No. (300972) ISBN No. 978-1-4868-6213-9. Russian (PDF) June 2022. © Queen's Printer for Ontario 2022